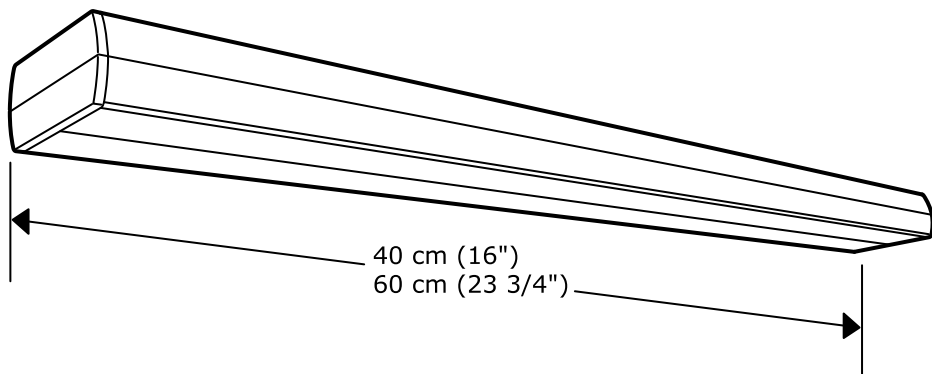


RATIONELL



Design and Quality
IKEA of Sweden

**ENGLISH**

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. If you are uncertain, please contact IKEA.

ENGLISH**CAUTION!**

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED).
Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.
Do not immerse in water

ENGLISH

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

ENGLISH

Max 10 units.

DEUTSCH

Falls das äußere biegsame Kabel oder das Anschlusskabel dieser Beleuchtung beschädigt wird, darf es nur vom Hersteller, dessen Servicevertreter oder einer anderen qualifizierten Kraft ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken auszuschließen. Bei Fragen stehen die Mitarbeiter von IKEA zur Verfügung.

DEUTSCH**ACHTUNG!**

Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus nicht austauschbaren Leuchtdioden (LED).
Das Produkt nicht auseinandernehmen, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können.
Nicht in Wasser tauchen.

DEUTSCH

Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel auswählen, die für das entsprechende Material geeignet sind.

DEUTSCH

Max. 10 Stück.



FRANÇAIS

Si le câble électrique de ce luminaire est endommagé, il peut être remplacé. Pour éviter tout danger, le remplacement doit impérativement être effectué par le fabricant, un représentant de celui-ci ou un réparateur agréé. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre magasin IKEA.

FRANÇAIS

Attention !

La source lumineuse de ce produit se compose de diodes électroluminescentes non remplaçables (LED).

Ne pas démonter le produit car les diodes électroluminescentes peuvent abîmer les yeux.

Ne pas plonger dans l'eau.

FRANÇAIS

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis et chevilles adaptées au matériau du support.

FRANÇAIS

10 lampes maximum.

NEDERLANDS

Als het snoer of de buitenste flexibele kabel van deze verlichting beschadigd is, mag deze uitsluitend door de fabrikant, diens service-agent of een andere vakman vervangen worden. Dit om eventuele risico's te vermijden. Neem bij twijfel contact op met IKEA.

NEDERLANDS

Dit product werkt op lichtdiodes (led) die niet vervangbaar zijn.

Het product mag niet uit elkaar worden gehaald omdat de lichtdiodes oogletsel kunnen veroorzaken.

Niet onderdompelen in water.

NEDERLANDS

Verschillende materialen vereisen verschillende soorten beslag. Zorg dat de schroeven of pluggen die je kiest bestemd zijn voor het materiaal waar ze in vastgezet moeten worden.

NEDERLANDS

Max. 10 lampen.



DANSK

Hvis det ydre, bøjelige kabel eller ledningen til lampen beskadiges, må den kun udskiftes af producenten, dennes service-agent eller en anden kvalificeret person for at undgå farlige situationer. Kontakt IKEA, hvis du er i tvivl.

DANSK

FORSIGTIG!

Lyskilden til dette produkt er LED-pærer, som ikke kan udskiftes.

Produktet må ikke skilles ad, da LED-pærerne kan forårsage øjenskade.

Må ikke nedsænkes i vand.

DANSK

Forskellige materialer kræver forskellige typer skruer og rawlplugs. Vælg altid skruer og rawlplugs, som egner sig til det relevante materiale.

DANSK

Maks. 10 lamper.

ÍSLENSKA

Ef ytri sveigjanlega snúran í þessu ljósi er skemmd þarf að leita til framleiðandans, þjónustuaðila eða annars fagaðila til að skipta henni út fyrir nýja svo að hægt sé að fyrirbyggja að hætta skapist. Vinsamlegast hafðu samband við IKEA ef þú ert í vafa.

ÍSLENSKA

VIÐVÖRUN!

Ljósgejafinn í þessari vöru er ljósdíóða (LED) sem ekki er hægt að skipta um.

Takið vöruna ekki í sundur því ljósdíóðan getur valdið skaða á augum.

Dýfið ekki í vatn

ÍSLENSKA

Nota þarf mismunandi festingar í mismunandi vegg. Veljið alltaf skrúfur og tappa sem henta efninu í veggnum.

ÍSLENSKA

Mest 10 einingar.

**NORSK**

Om kabelen eller ledningen til denne belysningen blir skadet, får den kun byttes ut av leverandøren, dennes serviceagent eller en annen kvalifisert fagmann for å unngå eventuell fare. Om du er usikker, vær vennlig å kontakte IKEA.

NORSK**FORSIKTIG!**

Lyskilden til dette produkt er LED-pærer, som ikke kan skiftes ut.

Produktet må ikke tas fra hverandre, da LED-pærene kan forårsake øyeskader.

Må ikke nedsenkes i vann.

NORSK

Ulike materialer krever forskjellige typer skruer og beslag. Tenk på at skruene eller pluggene du velger skal være tilpasset materialet de skal festes i.

NORSK

Maks. 10 lamper.

SUOMI

Jos valaisimen uloin, taipuisa kaapeli tai johto vioittuu, turvallisuussyistä sen saa vaihtaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä IKEA-tavarataloon.

SUOMI**VAROITUS!**

Tuotteen valonlähteenä toimivat valodiodit (led). Niitä ei voi vaihtaa.

Älä pura tuotetta osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävaurioita.

Älä altista tuotetta vedelle.

SUOMI

Erilaisiin materiaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kotisi materiaaleihin sopivat ruuvit ja tulpat.

SUOMI

Maks. 10 kpl lamppuja.



SVENSKA

Om den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning skadas, får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent eller annan behörig person, för att undvika eventuella risker. Om du är osäker, var vänlig kontakta IKEA.

SVENSKA

VARNING!

Ljuskällan till denna produkt är lysdioder (LED) som ej är utbytbara. Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador. Får inte sänkas ner i vatten.

SVENSKA

Olika material kräver olika typer av beslag. Tänk på att skruvarna eller pluggarna du väljer ska vara avsedda för materialet de ska fästa i.

SVENSKA

Max. 10 st lampor.

ČESKY

Je-li vnější přívodní kabel svítidla poškozen, musí být vyměněn pouze výrobcem, autorizovaným servisem nebo jiným kvalifikovaným odborníkem, aby nedošlo k ohrožení zdraví. Nevíte-li, na koho se obrátit, kontaktujte obchodní dům IKEA.

ČESKY

UPOZORNĚNÍ!

Světelným zdrojem u této lampy jsou nevyměnitelné diody (LED). Nerozebírejte tento výrobek, protože by mohly světelné diody způsobit poškození očí. Neponořujte do vody.

ČESKY

Různé druhy materiálů vyžadují různé druhy kování. Vždy použijte šrouby a zásuvky, které jsou vhodné pro daný typ materiálu.

ČESKY

Max. 10 kusů.



ESPAÑOL

Si se dañase el cable exterior flexible de esta lámpara, para evitar riesgos deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su representante o un electricista cualificado. Si no estás seguro, ponte en contacto con IKEA.

ESPAÑOL

¡ADVERTENCIA!

La fuente luminosa de este producto es un diodo de emisión de luz (LED) que no se puede sustituir.

No desmontes el producto, porque los diodos pueden dañar la vista.

No lo sumerjas en agua.

ESPAÑOL

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

ESPAÑOL

Máx. 10 lámparas.

ITALIANO

Se il cavo flessibile esterno o filo elettrico di questa illuminazione è danneggiato, può essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un elettricista qualificato, per evitare rischi. Se non sei sicuro, contatta il tuo negozio IKEA.

ITALIANO

La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili.

Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi.

Non immergere nell'acqua.

ITALIANO

Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

ITALIANO

Max. 10 lampade.

**MAGYAR**

Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérül, biztonsági okból csak szakember vagy a szerviz munkatársai végezhetik el a cserét. Ha bizonytalan vagy, hogy kihez fordulj, lépj kapcsolatba az IKEA áruházak Vevőszolgálatával.

MAGYAR**FIGYELEM!**

A lámpa világítóforrása nem cserélhető LED dióda.

Ne szereld szét a terméket, mert a világító dióda szemsérülést okozhat.

Ne merítsd víz alá!

MAGYAR

Különböző anyagok, különböző típusú szerelési anyagokat igényelnek. Mindig válassz olyan csavarokat és tipliket, melyek a leginkább megfelelnek a számodra.

MAGYAR

Maximum 10 elem.

POLSKI

Jeżeli zewnętrzny przewód lampy ulegnie uszkodzeniu, w celu uniknięcia zagrożeń jego wymiany może dokonać jedynie producent, jego przedstawiciel serwisowy lub inna wykwalifikowana osoba. W razie wątpliwości skontaktuj się z IKEA.

POLSKI**UWAGA!**

Źródłem światła w tym produkcie są niewymienne diody (LED).

Nie staraj się rozmontowywać produktu na części, ponieważ diody mogą uszkodzić oczy.

Nie zanurzać w wodzie.

POLSKI

Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i zatyczek odpowiednich do danego rodzaju materiału (podłoża).

POLSKI

Maksymalnie 10 lamp.



EESTI

Kui selle valgusti väline kaabel või juhe on kahjustatud, vahetab selle erilise juhtme vastu ainult tootja või tema esindaja, selleks, et vältida ohtlikke olukordi. Kui te ei ole kindel kelle poole pöörduda, võtke esmalt ühendust IKEA poega.

EESTI

ETTEVAATUST!

Selle toote valgusallikaks on mittevahetatavad valgusdiodid (LED). Ärge võtke toodet osadeks, sest valgusdiodid võivad kahjustada silmi. Ärge kastke toodet vette.

EESTI

Erinevate materjalide puhul kasutatakse erinevaid kinnitusvahendeid. Valige kruvid ja kinnitused, mis sobivad selle pinna materjaliga, kuhu lambi paigaldate.

EESTI

Maksimaalselt 10 lampi.

LATVIEŠU

Lai izvairītos no riska, šīs lampas vadu/kabeļu bojājumus drīkst novērst tikai ražotājs, servisa pārstāvis vai cita kvalificēta persona. Šaubu gadījumā sazinieties ar IKEA veikalu.

LATVIEŠU

UZMANĪBU!

Šīs preces gaismas avots ir iebūvētās LED gaismas diodes. Neizjauciet preci, jo gaismas diodes var izraisīt kaitējumu acīm. Neiemērciet ūdenī.

LATVIEŠU

Stiprinājumi jāizvēlas atkarībā no materiāla. Vienmēr izvēlieties skrūves un dībeļus, kas ir piemēroti konkrētajam materiālam.

LATVIEŠU

Ne vairāk par 10 vienībām.



LIETUVIŲ

Jei lankstus kabelis ar laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo atstovas ar kvalifikuotas specialistas. Jei kils klausimų, kreipkitės į IKEA.

PORTUGUÊS

Se o cabo exterior flexível deste candeeiro se danificar, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu representante ou por uma pessoa qualificada, para evitar acidentes. Se tiver dúvidas, contacte a IKEA.

LIETUVIŲ

DĖMESIO!

Šviesos šaltinis šiame gaminyje yra nekeičiamas šviesos diodas (LED).

Neardykite gaminio, nes šviesos diodas gali sužeisti akis.

Nemerkti į vandenį.

PORTUGUÊS

ATENÇÃO!

Este produto é constituído por diodos (LEDs), que não podem ser substituídos.

Não desmonte o produto. Os diodos podem causar graves danos nos seus olhos.

Nunca submergir o produto em água.

LIETUVIŲ

Tvirtinimo elementai pasirenkami pagal medžiagas. Pasirinkite varžtus ir kištukus tinkamus būtent tai medžiagai.

PORTUGUÊS

Os diferentes tipos de materiais requerem diferentes tipos de fixações. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para cada material.

LIETUVIŲ

Nedaugiau 10 vnt.

PORTUGUÊS

Máx. 10 unidades.



ROMÂNĂ

Dacă cablul electric al acestui corp de iluminat este deteriorat, va fi înlocuit numai de către producător sau de agentul de servicii al acestuia, sau de către o altă persoană specializată, pentru a evita accidentările. Dacă ai nelămuriri, contactează IKEA.

ROMÂNĂ

PRECAUȚII!

Sursa de lumină a acestui produs sunt LED-urile de unică folosință. Nu demonta produsul, LED-urile pot afecta vederea. Nu le scufunda în apă.

ROMÂNĂ

Materialele variate necesită diferite tipuri de accesorii. Alege întotdeauna șuruburi și ștăcări adecvate materialului respectiv.

ROMÂNĂ

Maxim 10 unități.

SLOVENSKY

V prípade, ak sa vonkajší zdrojový kábel svietidla poškodí, je nutné, aby ho vymenil výrobca alebo jeho servisný zástupca, prípadne kvalifikovaný elektrikár tak, aby nedošlo k ohrozeniu zdravia. Ak máte pochybnosti, obráťte sa prosím na IKEA.

SLOVENSKY

UPOZORNENIE!

Svetelný zdroj tejto lampy sú nenahradiateľné diódy (LED). Nerozoberajte tento výrobok, pretože by svetelné diódy mohli poškodiť oči. Neponárajte do vody.

SLOVENSKY

Rôzne materiály si vyžadujú rozličné typy montážneho kovania. Vždy vyberajte skrutky a zásuvky vhodné k danému materiálu.

SLOVENSKY

Max. 10 kusov.



БЪЛГАРСКИ

Ако външният подвижен кабел на лампата бъде повреден, той трябва да бъде подменен единствено от производителя, негов представител или друго квалифицирано лице, за да се избегнат рискове. Ако имате въпроси, свържете се с ИКЕА.

БЪЛГАРСКИ

ВНИМАНИЕ!

Светлинният източник в този продукт са неподменяеми светодиоди LED. Не разглобявайте продукта, тъй като светодиодите могат да причинят увреждане на очите. Не потапяйте във вода.

БЪЛГАРСКИ

Различните материали изискват различни видове фитинги. Винаги подбирайте винтове и болтове, подходящи за материала.

БЪЛГАРСКИ

Максимум 10 елемента.

HRVATSKI

Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač ili njegov ovlašteni serviser ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. Ako niste sigurni, kontaktirajte IKEA robnu kuću.

HRVATSKI

OPREZ!

Izvor su svjetla ovog proizvoda svjetlosne diode (LED) koje se ne mogu mijenjati. Ne rastavljajte ovaj proizvod jer svjetlosne diode mogu oštetiti vid. Ne uranjajte u vodu.

HRVATSKI

Različiti materijali zahtijevaju različite vrste okova. Uvijek odaberite vijke i tiple koji točno odgovaraju materijalu.

HRVATSKI

Maks. 10 jedinica.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εάν το εξωτερικό ευέλικτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού φθαρεί, για την αποφυγή ατυχήματος, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο σέρβις του ή από ένα άλλο ειδικευμένο άτομο. Εάν δεν είστε βέβαιοι, παρακαλούμε ελάτε σε επαφή με την IKEA.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο λαμπτήρας του συγκεκριμένου προϊόντος δεν αλλάζει (LED).

Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, καθώς οι διόδοι του φωτός μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μάτια σας. Μην τοποθετείται στο νερό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τα διαφορετικά εξαρτήματα απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων. Επιλέγετε πάντοτε βίδες και βύσματα, τα οποία να είναι κατάλληλα για το αντίστοιχο υλικό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μέγιστος αριθμός φωτιστικών 10 τεμ.

РУССКИЙ

Если наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника поврежден, то во избежание несчастного случая его должен заменить либо сам производитель, либо представитель сервисной службы производителя, либо человек соответствующей квалификации. В случае каких-либо сомнений обратитесь в магазин ИКЕА.

РУССКИЙ

ОСТОРОЖНО!

Источник света данного изделия – светодиоды, не подлежащие замене (LED).

Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут вызвать повреждение зрения.

Не погружать в воду.

РУССКИЙ

Разные материалы требуют различных типов креплений. Выбирайте шурупы и пробки в соответствии с материалом.

РУССКИЙ

Макс. 10 секций.



SRPSKI

Ako je spoljni savitljivi kabl ili vod ove lampe oštećen, u cilju izbegavanja rizika, treba da ga zameni isključivo proizvođač, ovlašćeni serviser ili stručna osoba. Ako ne znate ko, pitajte u prodavnici IKEA

SLOVENŠČINA

Če je zunanji kabl ali žica svetila poškodovan/a, naj zamenjavo opravi proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba. S tem se izognete nepotrebnim tveganjem. Če niste prepričani, se obrnite na trgovino IKEA.

SRPSKI

UPOZORENJE!

Izvor svetla ovog proizvoda je nezamenjiva svetleća dioda (LED). Nemojte rastavljati proizvod jer diode mogu oštetiti oči. Nemojte potapati u vodu.

SLOVENŠČINA

POZOR!

Izvor svetlobe tega izdelka so nezamenljive svetlobne diode (LED). Izdelka ne razstavljajte, saj lahko svetlobne diode poškodujejo oči. Izdelka ne dajajte v vodo.

SRPSKI

Različite vrste materijala zahtevaju različite tiplove. Uvek odaberite tiplove i utičnice koji baš odgovaraju podlozi.

SLOVENŠČINA

Različni materiali zahtevajo različne vrste okovja. Vedno izberite takšne vijake in zidne vložke, ki so primerni podlagi, na katero nameščate.

SRPSKI

Najviše 10 jedinica.

SLOVENŠČINA

Največ 10 svetil.



TÜRKÇE

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu zarar görürse, tehlikeden kaçınmak için üretici firma veya üretici firma yetkili servisi veya benzeri bir kişi tarafından değiştirilecektir. Emin değilseniz, lütfen IKEA ile temasa geçiniz.

TÜRKÇE

DİKKAT!

Bu ürün değiştirilmeyen ışık diyotlarından (LED) oluşan ampule sahiptir. Işık diyotları gözle zarara verebileceğinden ürünü sökmezsiniz. Suyla batırmayınız.

TÜRKÇE

Farklı materyaller farklı türde bağlantı parçaları gerektirir. Her zaman materyale uygun vida ve prizleri tercih edin.

TÜRKÇE

Maks. 10 ünite

中文

如果这种照明装置的外部软电缆或电线受到损坏，必须由制造商、其代理商或具有相近资质的人员进行更换，防止发生伤害事故。如有疑问，请联系宜家。

中文

注意！

此产品的灯泡不能更换的 LED。不要擅自拆开产品，因为 LED 灯泡会损伤您的眼睛。不要将产品浸在水中。

中文

不同的安装面材质须采用不同的固定安装螺钉。务必选择适用的安装螺钉和螺栓。

中文

最多安装 10 件。



繁體中文

如果燈具的外部電線受損，應由製造商、服務人員或相關的專業人員替換，以避免發生危險。如果不確定的話，請聯絡IKEA。

繁體中文

警告！

此燈具使用LED燈。

不可拆開燈具，以免造成傷害。

不可浸泡在水中。

繁體中文

不同材質的牆面，須搭配不同的上牆配件；請選購適合牆面材質的螺絲和壁虎。

繁體中文

最多可安裝10件

한국어

본 조명기구의 가요성 외부 케이블이나 코드가 손상되었을 경우 위험한 사고를 방지하기 위해 반드시 제조사, 지정 서비스 업체, 또는 전문가에 의해 교체되어야 합니다. 필요한 경우 이케아에 문의해 주세요.

한국어

주의!

이 제품의 광원은 교체가 불가능한 발광다이오드(LED)입니다.

제품을 분해하지 마세요. 발광다이오드는 시력에 손상을 줄 수 있습니다.

물에 담그지 마세요.

한국어

고정할 곳의 소재에 따라 다른 종류의 고정장치를 사용해야 합니다. 반드시 소재에 적합한 나사와 칼브럭을 사용하세요.

한국어

최대 10개



日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードが破損した場合は、修理に伴う事故を避けるため、必ず製造元のメーカーや代理店、電気工事店などに部品交換を依頼してください。ご不明な点がございましたら、イケアにお問い合わせください。

日本語

注意！

この製品の光源には交換不可の発光ダイオード（LED）を使用しています。目を傷めるおそれがありますので、この製品を分解しないでください。水に浸けないでください。

日本語

壁の材質により使用できるネジの種類が異なります。壁の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

日本語

最高 10 個まで。

BAHASA INDONESIA

Jika bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan untuk penerangan ini rusak, maka harus digantikan oleh pabrik pembuat atau agen pelayanannya atau orang yang berkualifikasi agar terhindari dari bahaya. Bila anda ragu, silahkan hubungi IKEA.

BAHASA INDONESIA

AWAS!

Sumber lampu untuk produk ini adalah lampu dioda yang tidak bisa diganti (LED). Jangan membongkar produk ini, karena lampu dioda dapat menyebabkan kerusakan pada mata. Jangan direndam dalam air

BAHASA INDONESIA

Bahan material yang berbeda memerlukan kelengkapan yang berbeda. Selalu memilih sekrup dan baut yang sesuai dengan bahan material pilihan anda.

BAHASA INDONESIA

Maks. 10 unit.



BAHASA MALAYSIA

Jika kabel atau kord fleksibel luaran bagi lampu ini telah rosak, ia patut diganti secara eksklusif oleh pengeluar atau ejen perkhidmatannya atau individu yang berkelayakan agar bahaya dapat dielakkan. Jika anda tidak pasti, sila hubungi IKEA.

عربي

إذا تضرر السلك أو السلك الخارجي المرن لهذه الإنارة، يجب استبداله بشكل حصري من قبل المصنع أو وكيل خدماته أو شخصاً مؤهلاً مماثلاً لتفادي الخطر. إذا لم تكن واثقاً، الرجاء الإتصال بإيكيا.

BAHASA MALAYSIA

AWAS!

Sumber lampu untuk produk ini ialah diod lampu tidak boleh ditukar (LED). Jangan membuka unit produk ini kerana diod lampu boleh menyebabkan kerosakan pada mata. Jangan direndam di dalam air

عربي

تنبيه!
مصدر الضوء لهذا المنتج هو دايودات غير قابلة للتغيير. لا تقم بفتح هذا المنتج، حيث أن الدايودات يمكن أن تسبب ضرراً للعين. لا تغمره في الماء

BAHASA MALAYSIA

Bahan yang berlainan memerlukan jenis pelengkap yang berlainan. Sentiasa pilih skru dan palam yang paling sesuai dengan bahan.

عربي

المواد المختلفة تتطلب أنواع مختلفة من التركيبات. إختار البراغي والمقابض التي تناسب خاصية المادة.

BAHASA MALAYSIA

Maksimum 10 unit.

عربي

حد أقصى 10 وحدات.



ไทย

หากสายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟชำรุดเสียหาย ควรส่งไปเปลี่ยนใหม่โดยผู้ผลิต ตัวแทนผู้ให้บริการของผู้ผลิต หรือช่างไฟฟ้าผู้ชำนาญ เพื่อความปลอดภัย ไม่ควรเปลี่ยนสายไฟเอง หากคุณมีข้อสงสัยหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติม สามารถติดต่อสอบถามได้จากร้าน IKEA ใกล้บ้าน

ไทย

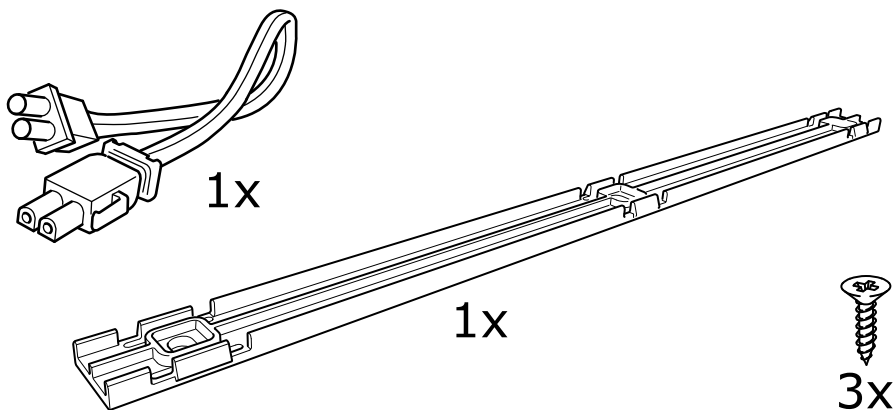
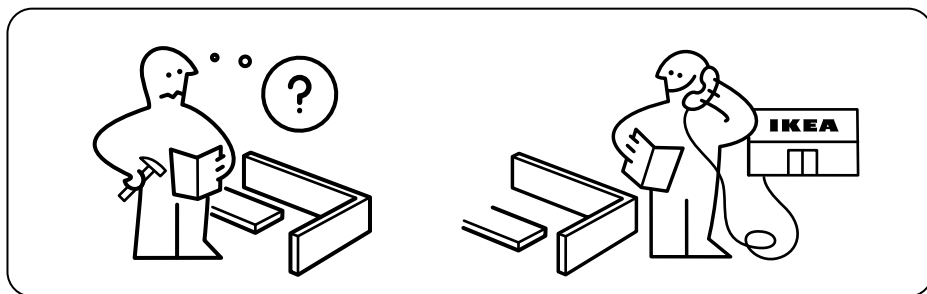
ขอควรระวัง!
หลอด LED ของโคมไฟ ถอดเปลี่ยนไม่ได้
อย่าถอดชิ้นส่วนหรือถอดประกอบโคมไฟ เพราะหลอด LED อาจเป็นอันตรายต่อดวงตาได้
ห้ามนำโคมไฟจมน้ำหรือแช่น้ำ

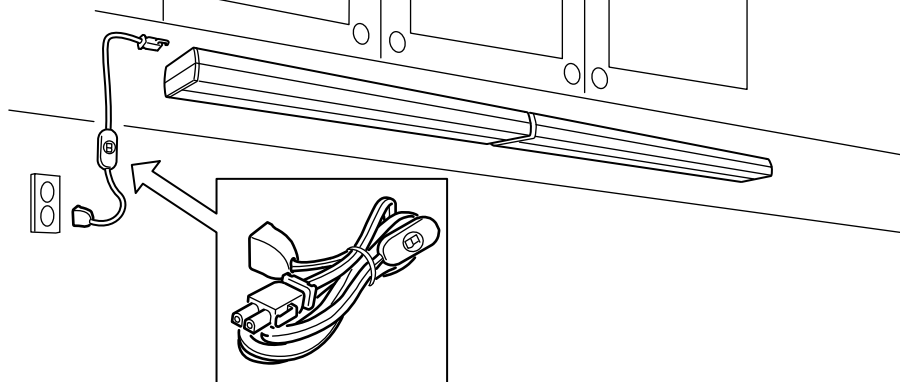
ไทย

วัสดุพื้นผนังและเพดานมีหลายแบบแตกต่างกัน จึงจำเป็นต้องใช้สกรูหรืออุปกรณ์ยึดต่างชนิดกัน ควรเลือกใช้สกรูและทุกชนิดที่เหมาะสมกับ พื้นผิวที่คุณต้องการติดตั้งโคมไฟ

ไทย

ต่อได้สูงสุด 10 ดวง



**ENGLISH**

ANSLUTA power supply cord is sold separately.

DEUTSCH

ANSLUTA Anschlusskabel ist separat erhältlich.

FRANÇAIS

Le câble d'alimentation électrique ANSLUTA est vendu séparément.

NEDERLANDS

Het ANSLUTA aansluitsnoer wordt apart verkocht.

DANSK

ANSLUTA tilslutningskabel sælges separat.

ÍSLENSKA

ANSLUTA rafmagnssnúra er seld sér.

NORSK

ANSLUTA strømføring selges separat.

SUOMI

ANSLUTA-liitosjohto myydään erikseen.

SVENSKA

ANSLUTA anslutningssladd säljs separat.

ČESKY

Napájecí kabel ANSLUTA se prodává samostatně.

ESPAÑOL

El cable de alimentación eléctrica ANSLUTA se vende aparte.

ITALIANO

Il cavo dell'alimentazione elettrica ANSLUTA è venduto a parte.

MAGYAR

ANSLUTA csatlakozó kábel külön kapható.

POLSKI

Przewód zasilający ANSLUTA sprzedawany jest oddzielnie.

EESTI

ANSLUTA voolukaablit müüakse eraldi.

LATVIEŠU

Strāvas padeves vads ANSLUTA nopērkams atsevišķi.

LIETUVIŲ

Maitinimo laidas ANSLUTA parduodamas atskirai.

PORTUGUÊS

O cabo eléctrico ANSLUTA é vendido à parte.

ROMÂNĂ

Cablul de alimentare ANSLUTA se vinde separat.

SLOVENSKY

Zdrojový kábel ANSLUTA sa predáva osobitne.

БЪЛГАРСКИ

Захранващият кабел ANSLUTA се продава отделно.

HRVATSKI

ANSLUTA strujni kabel prodaje se zasebno.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ANSLUTA πωλείται χωριστά.

РУССКИЙ

Шнур питания АНСЛУТА продается отдельно.

SRPSKI

Električni kabal ANSLUTA se prodaje posebno,

SLOVENŠČINA

Napajalni kabal ANSLUTA se prodaja ločeno.

TÜRKÇE

ANSLUTA güç kaynağı kordonu ayrı satılır.

中文

"安斯鲁达"电源线另售。

繁中

ANSLUTA 電源線是分開販售的。

한국어

안슬루타(ANSLUTA) 전원코드는 별도 판매입니다.

日本語

ANSLUTA/ アンスルータ 電源コードは別売りです。

BAHASA INDONESIA

Kabel suplai listrik ANSLUTA dijual secara terpisah.

BAHASA MALAYSIA

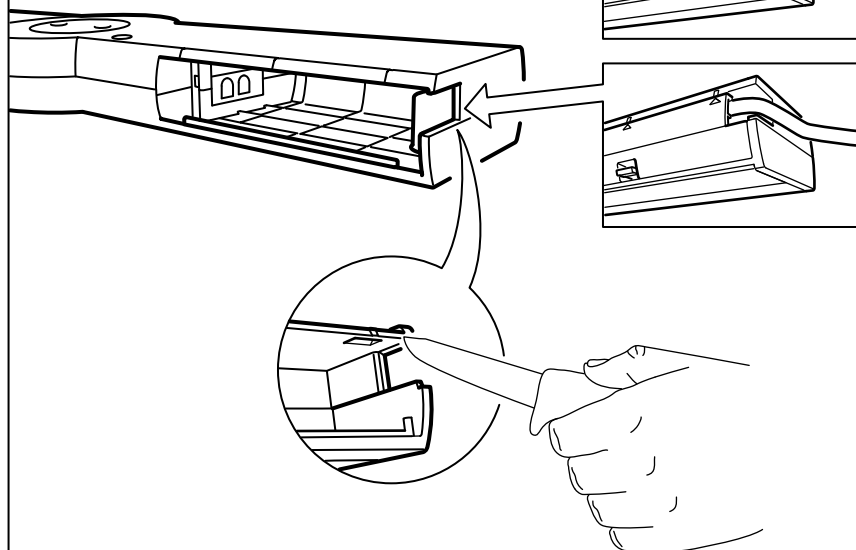
Kord bekalan kuasa ANSLUTA dijual secara berasingan.

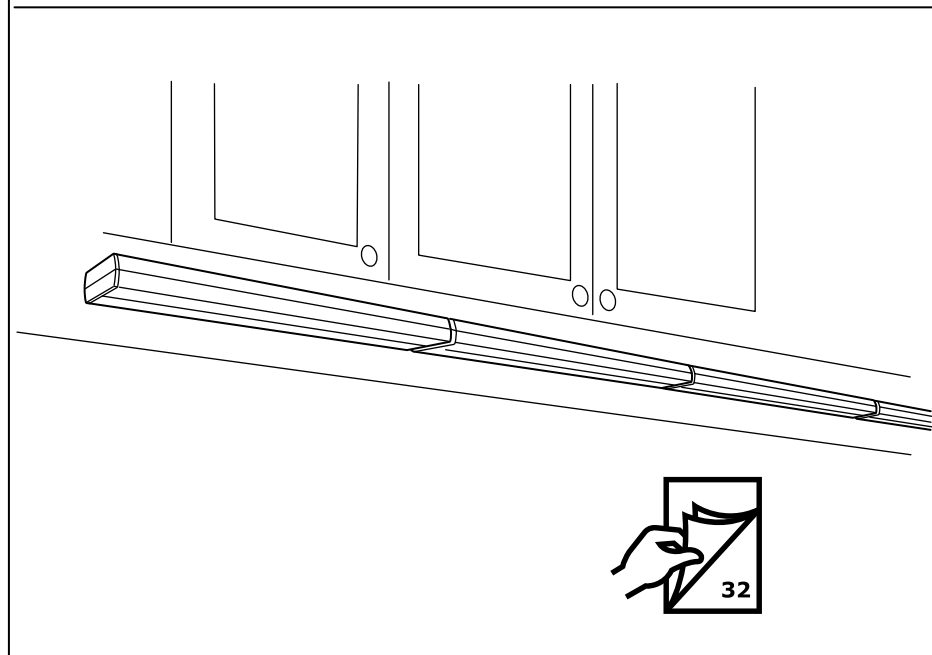
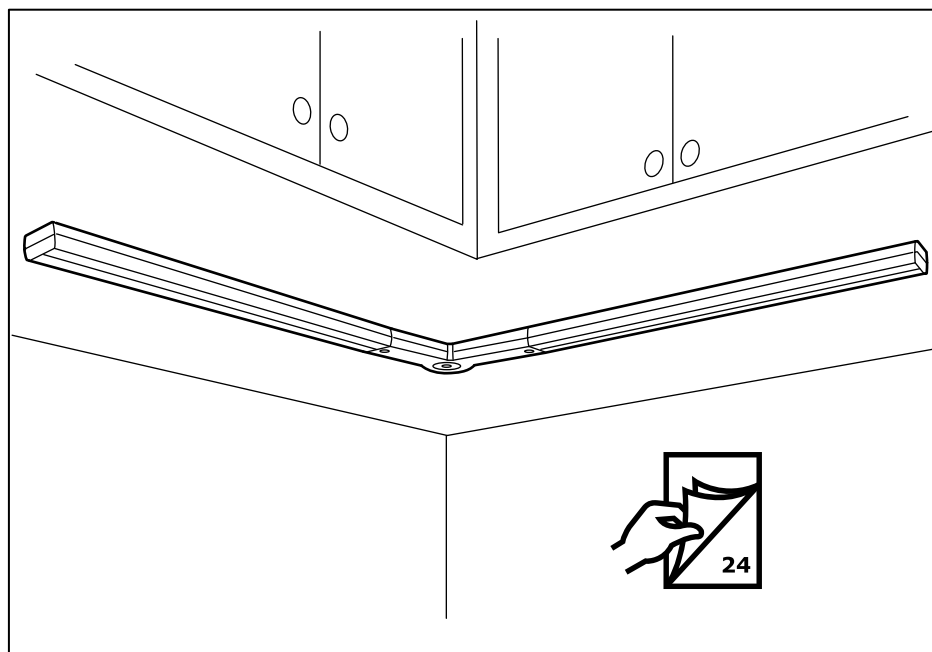
عربي

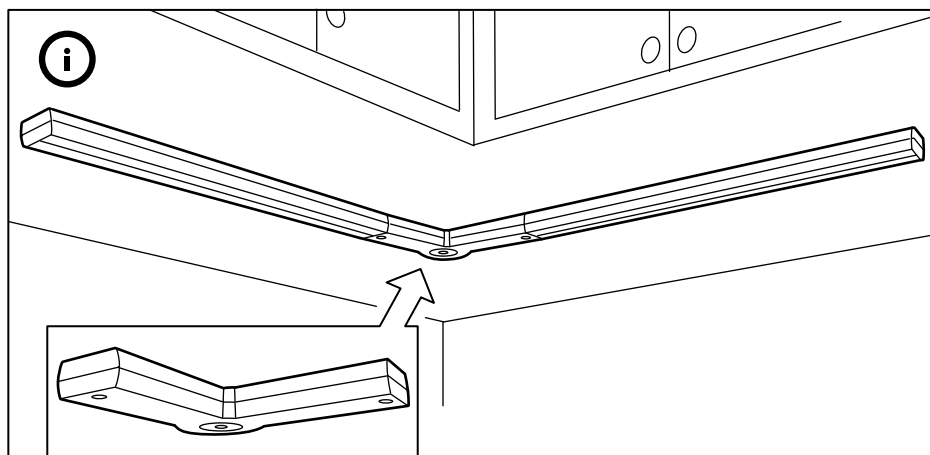
ANSLUTA سلك تزويد الطاقة منفصلاً.

ไทย

สายจ่ายไฟ ANSLUTA แยกจำหน่าย







ENGLISH

RATIONELL corner joiner is sold separately. If you want to use this unit, mount it first of all.

DEUTSCH

Wenn die (separat erhältliche) RATIONELL Eckverbindung benutzt werden soll, muss sie zuerst montiert werden.

FRANÇAIS

Le connecteur d'angle RATIONELL est vendu séparément. Si vous optez pour cet article, cet élément devra être installé en premier.

NEDERLANDS

De RATIONELL hoekverbinding wordt apart verkocht. Wanneer deze eenheid wordt gebruikt, dient deze als eerste te worden gemonteerd.

DANSK

RATIONELL hjørnebeslag sælges separat. Montér beslaget som det første, hvis du vil bruge denne reol.

ÍSLENSKA

RATIONELL hornening er seld sér. Ef þú vilt nota þessar einingar þarf að festa þær fyrst.

NORSK

RATIONELL hjørneskjøt selges separat. Dersom du ønsker å bruke denne enheten, må den monteres først.

SUOMI

RATIONELL-kulmaosa myydään erikseen. Jos käytät kulmaosaa, asenna se ensimmäisenä.

SVENSKA

RATIONELL hörnskarv säljs separat. Om denna enhet används bör den monteras först.

ČESKÝ

Rohový spoj RATIONELL se prodává zvlášť. Pokud chcete použít tento díl, připevněte jej jako první.

ESPAÑOL

La pieza de esquina RATIONELL se vende aparte. Si quieres utilizar este elemento, móntalo el primero.

ITALIANO

La giunzione angolare RATIONELL è venduta a parte. Se vuoi usare questo elemento, devi montarlo per primo.

MAGYAR

A RATIONELL sarokösszekötő elem külön kapható. Ha használnod, akkor ezt az elemet szereld fel legelőször.

POLSKI

Narożnik RATIONELL jest sprzedawany oddzielnie. Jeśli chcesz z niego korzystać, odpowiednio go zamocuj.

EESTI

RATIONELL nurgauhendust müüakse eraldi. Kui soovite toodet kasutada, paigaldage kõigepealt see.

LATVIEŠU

RATIONELL stūra savienojums nopērkams atsevišķi. Lai izmantotu šo moduli, vispirms nepieciešams ierīkot stūra savienojumu.

LIETUVIŲ

Jei norite naudoti šį modulį, pirmiausia tvirtinkite kampinę jungtį RATIONELL (parduodama atskirai).

PORTUGUÊS

A junta de canto RATIONELL é vendida em separado. Se pretende usar este módulo, monte primeiro a junta de canto.

ROMÂNĂ

Accesoriiul pentru colțuri RATIONELL se vinde separat. Această unitate se assemblează prima înainte de utilizare.

SLOVENSKY

Rohový spoj RATIONELL sa predáva zvlášť. Ak ho chcete použiť, namontujte ho ako prvý.

БЪЛГАРСКИ

Свързващите профили за ъгли RATIONELL се продават отделно. Ако искате да ги използвате, монтирайте първо тях.

HRVATSKI

RATIONELL kutni element prodaje se zasebno. Najprije montirajte ovu jedinicu, ako je želite koristiti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

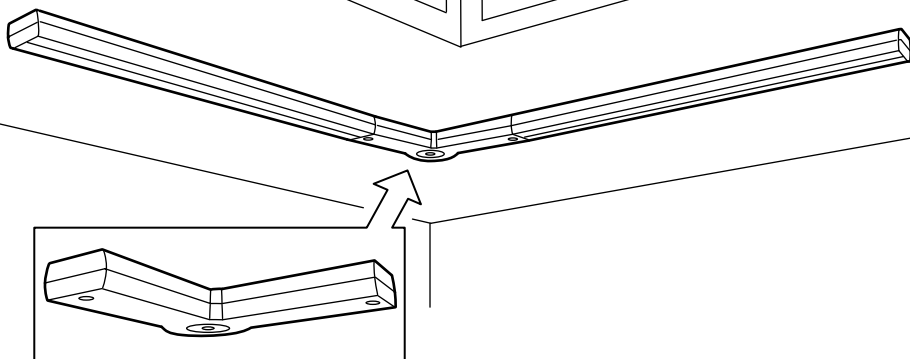
Το γωνιακό συνδετικό εξάρτημα RATIONELL πωλείται χωριστά. Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα, πρέπει πρώτα να συναρμολογηθεί.

РУССКИЙ

Если вы хотите использовать этот модуль, сначала установите угловое соединение РАТИОНЕЛЬ (продается отдельно).

SRPSKI

RATIONELL ugaoni element se prodaje zasebno. Ukoliko želite da ga koristite, prvo njega montirajte.



SLOVENŠČINA

Stična kotna enota RATIONELL se prodaja ločeno. Če želite uporabiti to enoto, jo morate zmontirati najprej.

TÜRKÇE

RATIONELL köşe bağlantı parçası üründen ayrı olarak satılır. Bu üniteyi kullanmak istiyorsanız, ilk önce monte edin.

中文

RATIONELL 拉提纳尔 转角连接件须另购。如果您想要使用此单元，请务必安装转角连接件。

繁中

RATIONELL 轉角連接器需另購。若要使用此裝置，須先安裝轉角連接器。

한국어

라쇼넬(RATIONELL) 코너 연결장치는 별도 판매입니다. 이 제품을 사용하려면 다른 제품 설치 전 가장 먼저 설치해야 합니다.

日本語

この製品をお使いになる場合は、まず最初に別売りの RATIONELL/ ラショネール コーナー用ジョイントを取り付けてください。

BAHASA INDONESIA

Sambungan sudut RATIONELL dijual secara terpisah. Jika anda bermaksud menggunakan unit ini, pasangkanlah terlebih dahulu.

BAHASA MALAYSIA

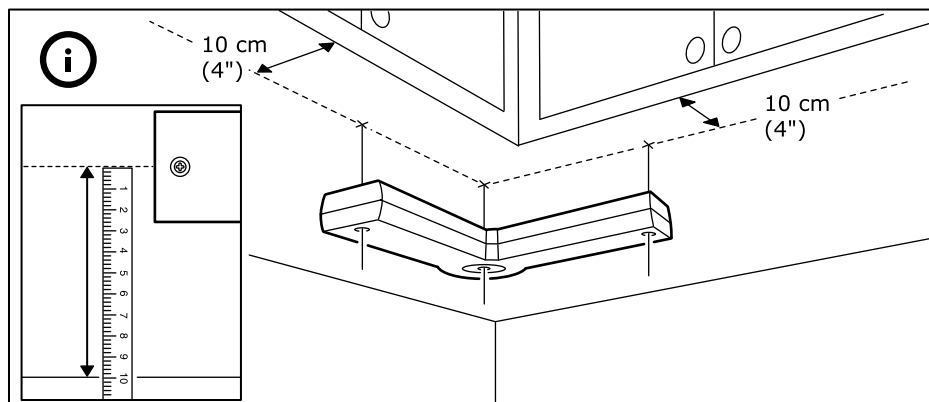
Penggabung penjuru RATIONELL dijual berasingan. Jika anda mahu menggunakan unit ini, lekapkannya dahulu.

عربي

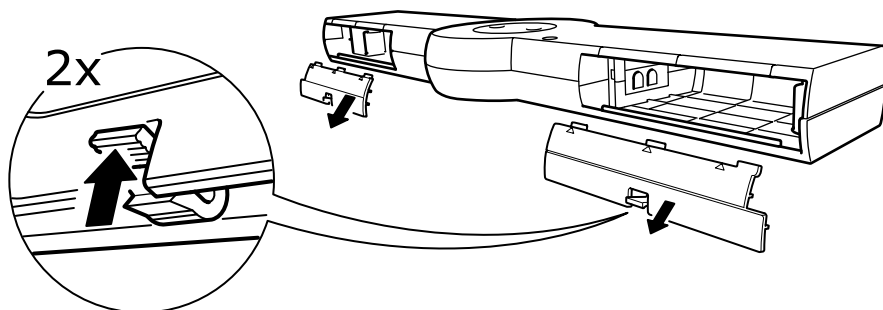
وصلة الزاوية RATIONELL تباع على حدة. إذا أردت استخدام هذه الوحدة، علقيها أولا وقبل كل شيء.

ไทย

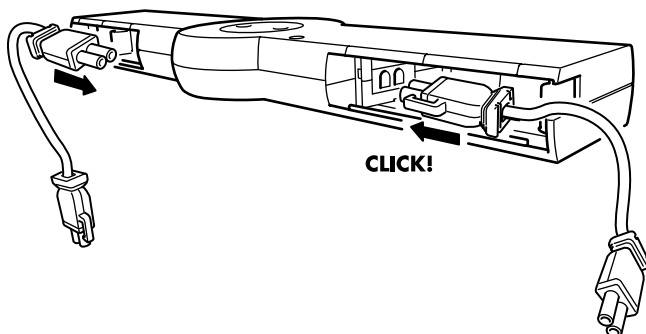
ข้อต่อมุมรุ่น RATIONELL แยกจำหน่าย หากต้องการใช้ชิ้นส่วนนี้ในการประกอบ ต้องทำการติดตั้งเป็นอันดับแรก



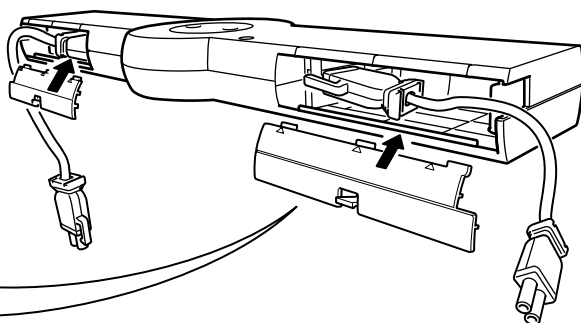
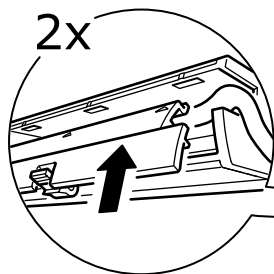
1



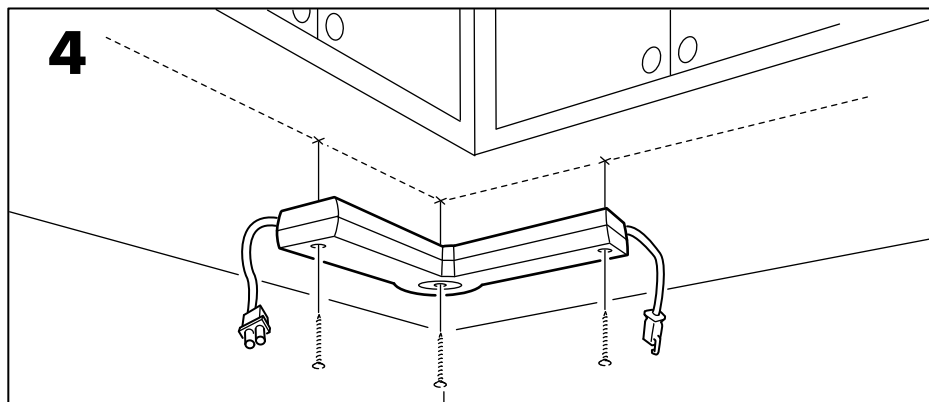
2



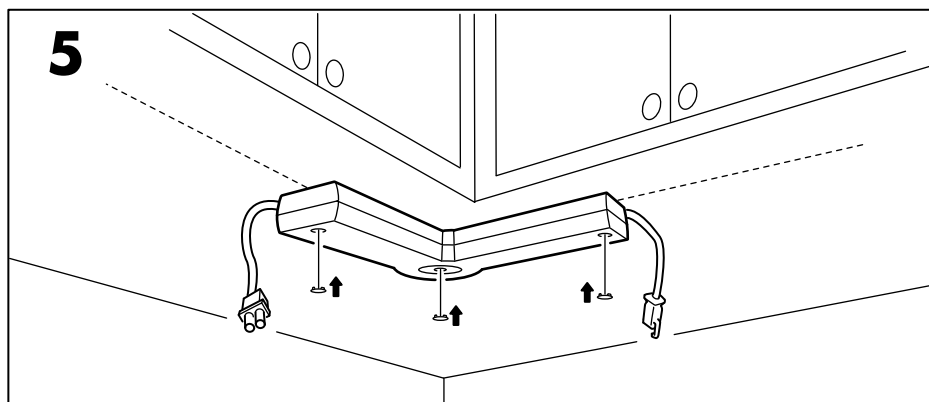
3

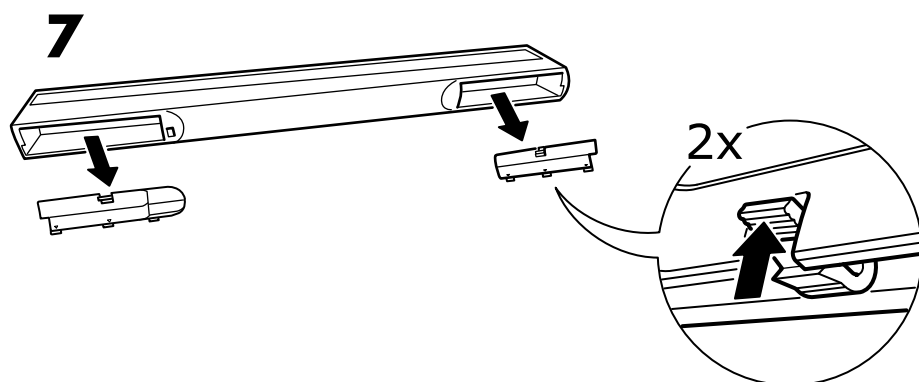
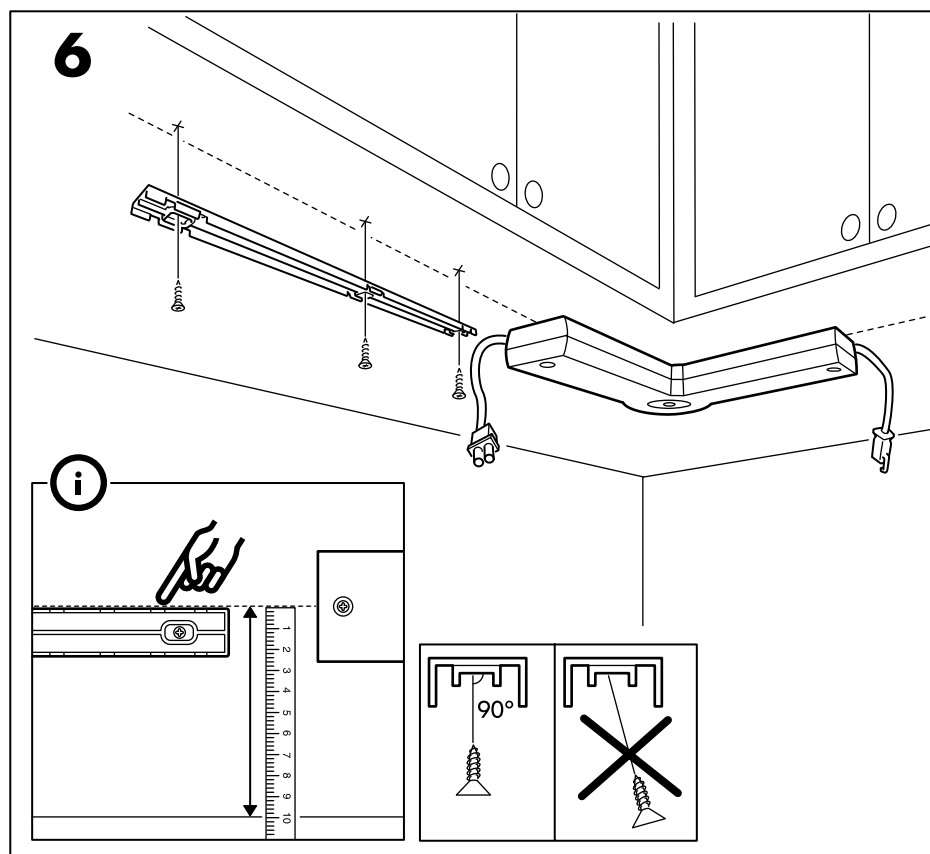


4

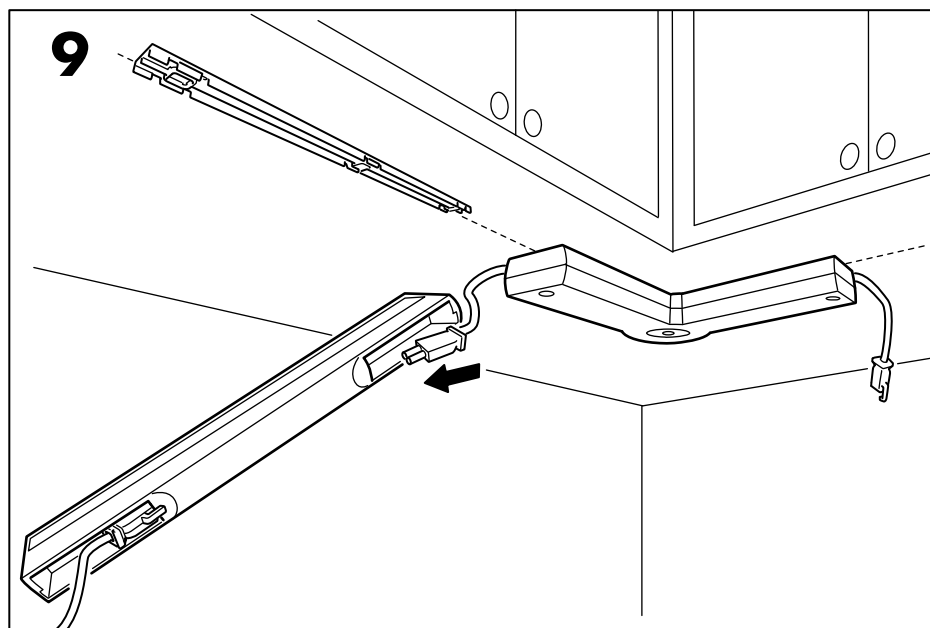
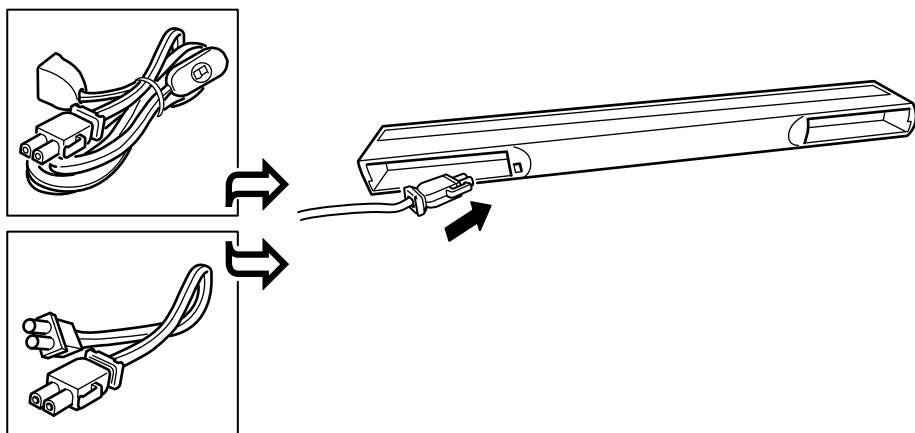


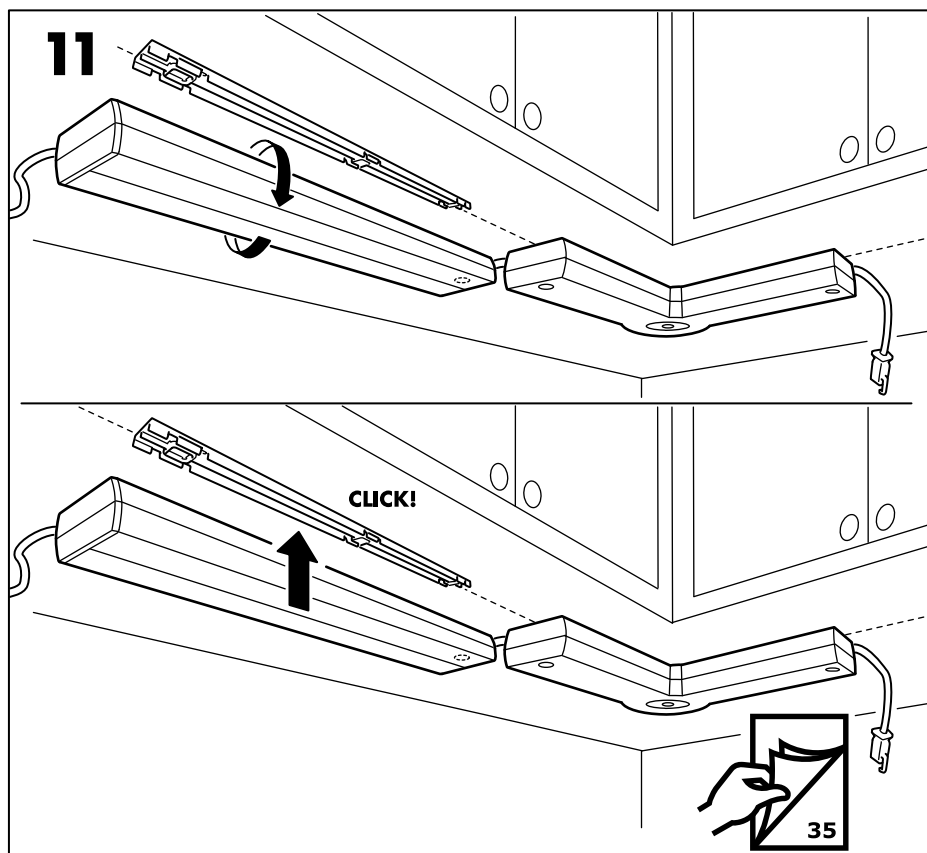
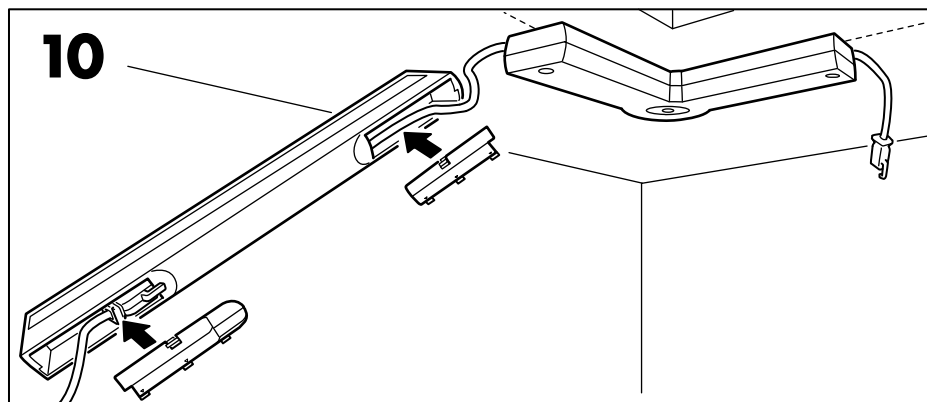
5

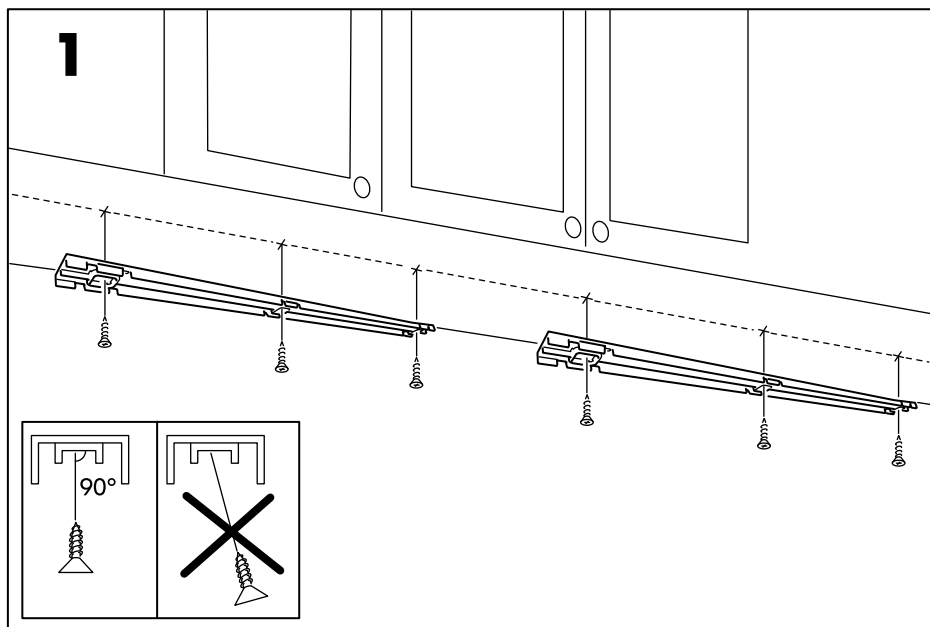
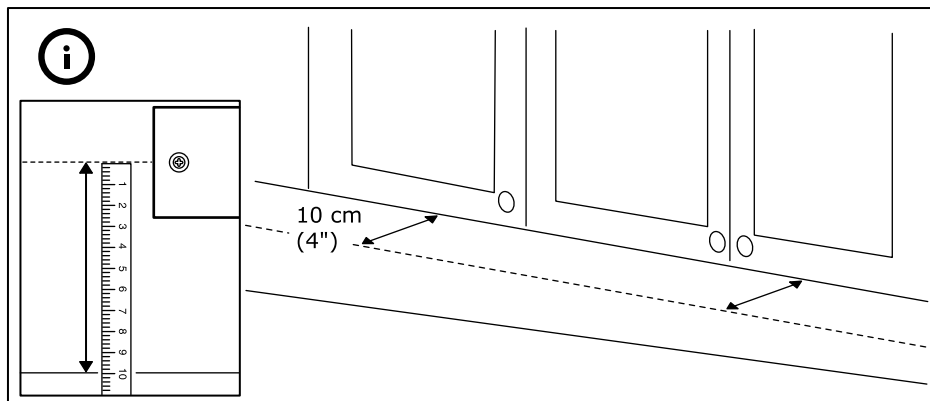
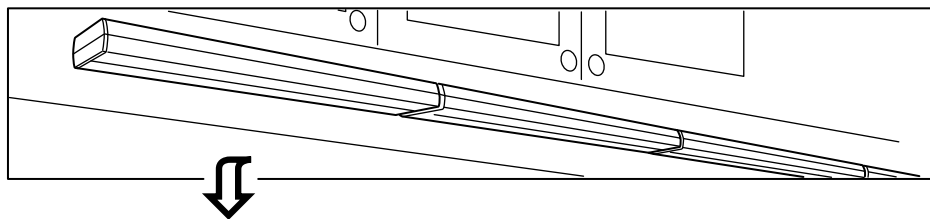




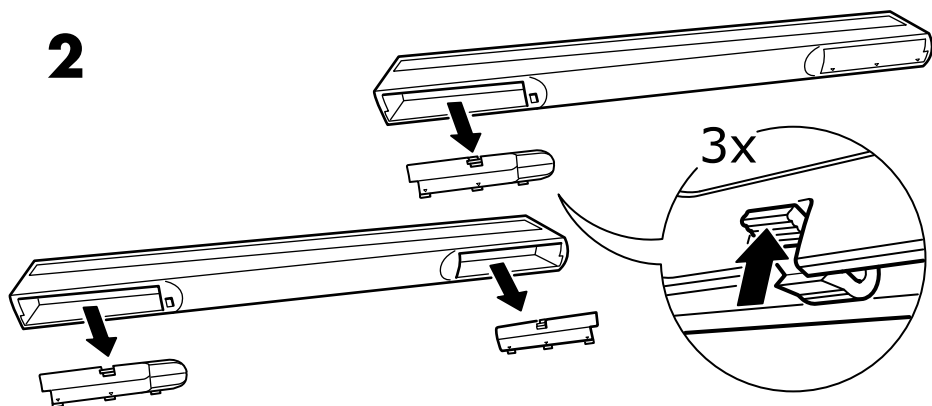
8



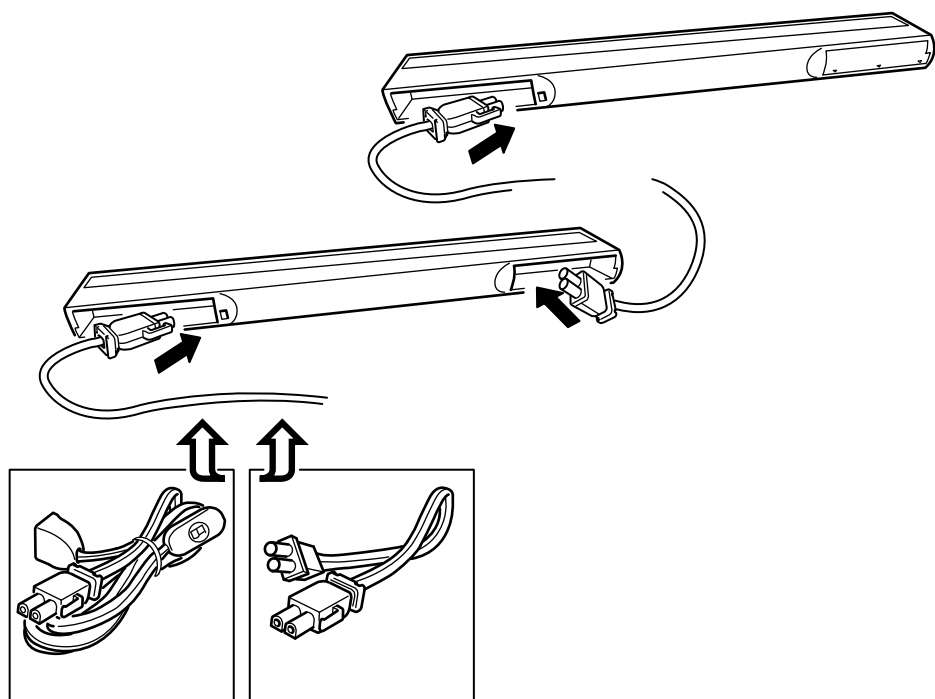




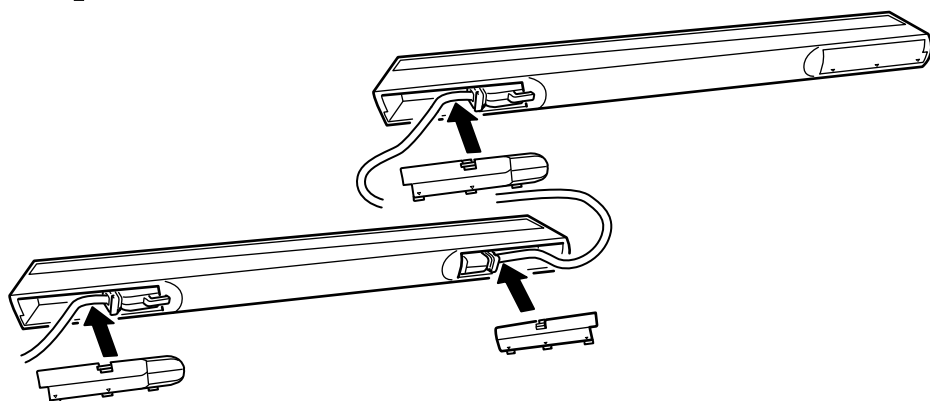
2



3



4



5

